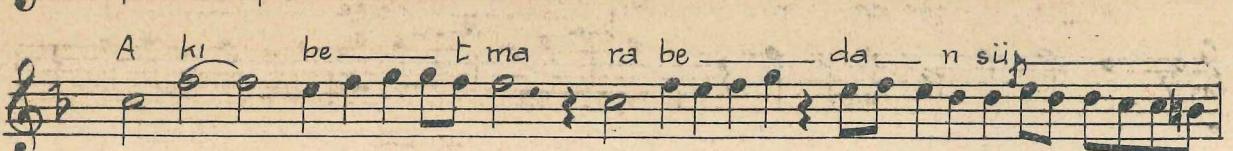
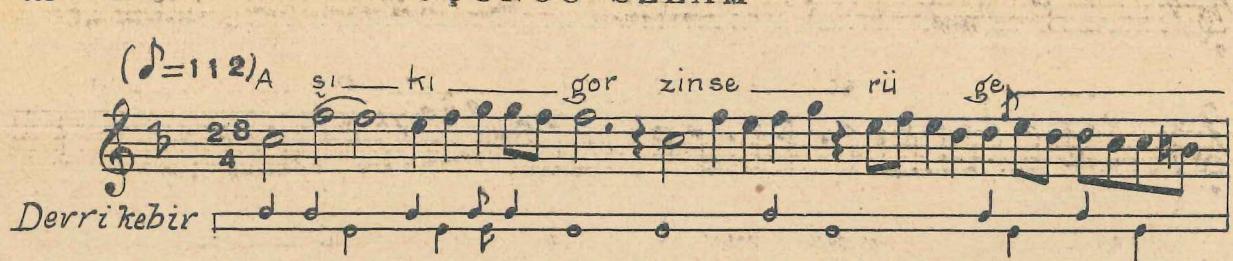
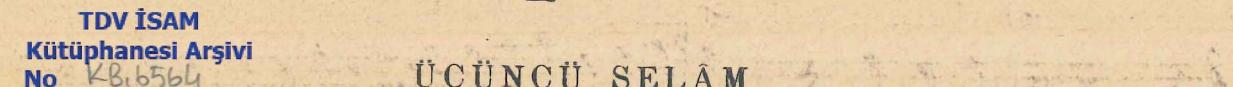


830



(Terennünn)



**TDV İSAM**  
**Kütüphanesi Arşivi**  
**No KB.6564**

**ÜÇÜNCÜ SELÂM**

T ha cüda st beliya ri me n  
aş ki i s tur lā bi e s ra  
— ri — huda — st  $\text{♩} = 140$  Beliya ri men

(Terennüm) Akşāh semai

$\text{♩} = 120$  Ah ey kiheza a te ri n  
Yürüksemai d<sup>b</sup> d<sup>b</sup>  
dost dost bu ni ce sul kano lu r Ah ku liolan  
ki sile r ca nim husre vüha kan o lur yar  
husre vüha kano lu r Ah her ki bugün

100

ve lede<sub>1</sub> doest i na nu ben yuz su re —

— Ah yuk sulise bay o lu r ca nim bayi se sul

tan o lur yar bayi se sul tanolu — r

(Terennüm)

ez ev ve lu im ru zi cü a süf te vü mes tim

a süf te bi gü yim kia süf te şü des timiAh a süf te bi gü

yim kia süf te şü des ti miah yeklahzabel a nusığami

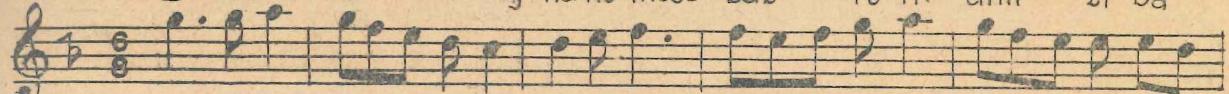
aşki kadi mi m yeklahzabel a nusığami aşki kadi

mimiah yeklahzabeli guyimüna catie les timiAh yeklahzabeli

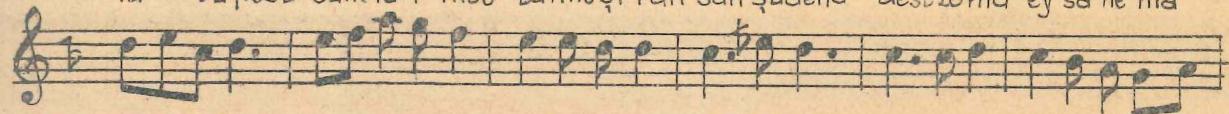
guyimüna catie les tim (Terennüm)



Baz re si di m zi moy hane mest baz re hi dim zi ba



lä vüpest cümle i mes tanhoşı rak san südend destzenid ey sa ne ma



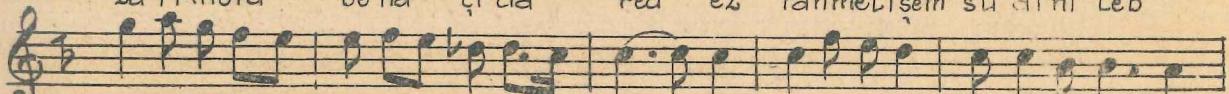
destüdest (Terenzüzz)



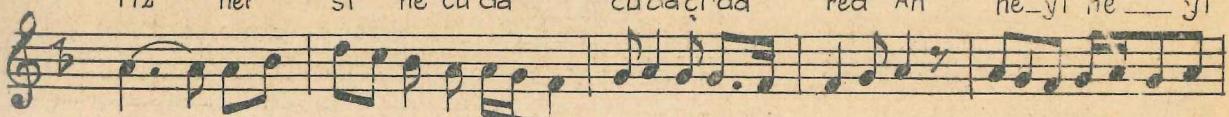
An ha cei hoş li ka çida red ba



za ri mera be hâ ci da red ez rahmetisem sü dini teb



riz her si ne cüda cüdaçida red Ah he yi he yi



he yi he yi ya ri men dost dost do st



dost mi ri men Ah pi ri men des gi ri



men ya rabzi gü na hi ziştı hud mün fe i le \_\_\_\_\_ m he y  
he y ya riya ri men ez kavlibedi fili bedi hodhacile  
m hey he y ya riya ri men Fey  
zi bedi lem zi a le mi kud si bi ri \_\_\_\_\_ z he y  
he y ya riya ri men ta mehvşevet hayaliba tilzidile  
m he y he y ya riya ri men

DÖRDÜNCÜ SELÂM

A hi sul ta ni meni \_\_\_\_\_  
A hi der men bi de mi \_\_\_\_\_  
sul ta ni meni \_\_\_\_\_  
men zi n de şe ve \_\_\_\_\_  
en der di lüca n  
m yek can ci şe ve d  
ca n i ma ni me ni \_\_\_\_\_  
ve d sad ca ni meni \_\_\_\_\_

Son peşrev 13 üncü cildin 648inci sahifesinde yazılı Numan Ağanın (Şevk efza) peşrevi ile yürüklük kısım çalınacaktır.

## Acem aşiran makamında mevlevî âyininin metni

— 1 —

Her ruzi bamidadi salâmün aleyküma yarı heysultanimen hey hey hünkârimen  
 Ân câki şeh neşinedü ân vakti Mürteza „ „ „ „ „  
 Tazan nasibü bahşedü desti mesihi aşk „ „ „ „ „  
 Mer mürderâ seadetü bimarira şifa „ „ „ „ „

— 2 —

Haber kün eysitâre yarı mara  
 Ki derya bed dili hunhari mara  
 Haber kün ân tabibi aşikanra  
 Kitaşerbet dihed bimari mara

— 3 —

Derdi Şemseddin büved sermayei dermanıma  
 Bi serü samanii aşkaş büved samanıma  
 Ân hayali can fezayı bahti sazi binazır  
 Hem emiri meclisü hem sakii gerdanıma

— 4 —

Eycanü cihan canü cihan bakı nist  
 Cüz aşkı kadimü şahidü saki nist  
 Ber kabei nisti tavafi dared  
 Aşık kî zikâbeestü âfâkî nist  
 Hey hey ranayimen hey hey zibayimen canimen cananimen  
 Hey hey makbulimen

### İKİNCİ SELÂM

— 5 —

Bidil şudeem behri dili tü sakin şudeem der menzilitü  
 Gerdan bikeşed can hemçü şütür tazinde şevem ez bismilitü ( Terennüm )

### ÜÇÜNCÜ SELÂM

— 6 —

Aşiki ger zin serü ger zan serest beli yarimen  
 Akibet mara bedan sü rehberest „ „ „ „ „  
 İlleti aşık ziilethâ cüdast „ „ „ „ „  
 Aşkı isturlabi esrari hudast „ „ „ „ „ ( Terennüm )

— 7 —

Ey ki hezar [ ilaâhirihi ] ( Terennüm )

— 8 —

Ezevvelü imruzi çü aşüfte vü mestim  
 Aşüfte bigüyim ki aşüfte şüdestim  
 Yek lahma bela nuşı gami aşkı kadimim  
 Yek lahma beli kûyi münacatı elestim ( terennüm )

Baz residim zimeyhane mest  
 Baz rehidim zibalavü best  
 Cümle i mestan hoşu raksan şüdend  
 Dest zenid eysanema dest dest ( Terennüm )

|   |                            |
|---|----------------------------|
| An hacei hoş lika cidared                           | Bazari mera behâci dard    |
| Ez rahmeti Şemsüddini Tebriz                        | Her sine cüda cüda cidared |
| Hey hey hey hey yarimen dost dost dost dost mirimen |                            |
| Ah pirimen destgirimen                              |                            |

|  |         |
|--|---------|
| Ya Rab zigünahi ziştı hud münefilemh ey hey yarı yarimen |         |
| Ez kavli bedü fili bedi hud hacilem                      | " " " " |
| Feyzi bedilem ziâlemi kudsi biriz                        | " " " " |
| Ta mahv şeved hayali batıl zidilem                       | " " " " |

**DÖRDÜNCÜ SELÂM**

Sultanimeni [ İlâahirihi ]

**Hüseyin Fahreddin Dede Efendi**

Beşiktaş Mevlevihanesi Şeyhi Hasan Nazif Dedenin oğludur. 10 Muharrem 1271 sene  
 içinde mezkûr mevlevihanede esnayı mukabelede doğmuş ve o gün mukabelede besteî kadımlerden ve ( Hüseyini ) makamından âyin okunuyormuş, buna binaen pederi bu nevzada ( Hüseyin ) tesmiye eylemiştir.

Pederinin 1278 de vefat ile Hüseyin Efendi sekiz yaşında iken Sadreddin Çelebi Efendi tarafından Beşiktaş Mevlevihanesi Meşihatına tayin edilmiş ise de Dergâhın Sertabbâhı Hacı Raşid Dede tarafından vekâleten vazife ifa edilmiştir.

İcazeti pederinden olduğu söylmektede ise de pederinin vefatından epey zaman sonra Afyon Karahisar Mevlevihanesi Şeyhi ( Kemaleddin Çelebi ) Efendiden icazetini teedit etmiştir.

İptidai tahsilini hususî hocadan ikmal ederek Beşiktaş Rüştîyesine devam etmiş ve Hintli İskender Efendi namında bir hocadan farîsi okuyup ve farsceyi pek güzel tekellüm ederdi.

Kayın pederi Osman Salâheddin Dede Efendiden ( Mesnevi şerifi ) okumuş, 1289 de kerimesile izdîvaç etmiştir. 'erşembe geceleri İsmi Celâl Hücresinde mesnevi tahrir ederdi.

Eş'arında ( Fahrî ) tahallûs ederdi ve güzel gazelleri vardır. Menakîbi mevlânayı nâmnen tercümeye başlamış ise de mukaddeme ve bazı aksamında maâdası natamam kalmıştır.

Genç yaşında iken meşhur neyzen Yusuf Paşadan bir çok zaman ( Ney ) meşk ederek ve Mutaf zaden bazı musiki eserlerile ( Osman Dede ) miraciyesinin ( segâh ) ve ( dügâh )behîrlерini öğrenmiştir. Zekâi Dede merhumdan kâr ve fasiller meşk ederek çok istifade etmiştir.

Neyzenlikte iktidarı dinleyenlerin ve cümlemin malûmudur ki çok hazır ve kıvrak Ustadane idi ve alâfranga notayı iyi biliirdi.

Acem aşiran makamından bu âyini şerifi besteleyip 1302 senesi Recepî şerifin 14 üncü çarşamba günü ilk okunuşu Bahariye Mevlevihanesindedir. Dügâh makamından bir peşrev ile bir kaç şarkısı da bestelemiştir. 1329 senesi Ramazanın 21inci günü koleradan vefat ederek cenaze namazı Eyüp Camiinde eda ve dergâhta pederinin yanına defnedildi. ( Aşkı mevlâna ile gitti Hüseyini Mevlevî ) tarih düşürülmüştür.

# *Mevlevî Âyinleri*

**xxxii**

---